

ПРОФЕССОРУ МИХАИЛУ БОНЕВУ 80 ЛЕТ

22 октября 2006 года доктору педагогических наук профессору Боневу Михаилу Петрову исполнилось 80 лет. Своими научными исследованиями в области функциональной стилистики русского языка и методики обучения русскому языку в неязыковых вузах профессор М.Бонев внес весомый вклад в развитие болгарской и международной русистики.

Михаил Бонев родился 22 октября 1926 года в с. Дединци Велико-Тырновского округа. Среднюю школу он окончил в г. Велико-Тырново.

В 1952 г. Михаил Бонев окончил Софийский университет имени св. Климента Охридского и в том же году стал преподавателем в Военной школе имени Васила Левского в Софии.

С 1954 г. Михаил Бонев – преподаватель русского языка в Высшем экономическом институте имени Карла Маркса (сейчас Университет национального и мирового хозяйства – УНМХ) в Софии.

В 1966-1969 гг. он учится в заочной аспирантуре на кафедре русского языка МГУ, возглавляемой акад. Виноградовым. Его научный руководитель – акад. Н.М.Шанский. В 1970 г. М.Бонев защищает кандидатскую диссертацию «Семантическое переоформление русизмов в болгарском языке». Личное внимание акад. В.Виноградова и акад. Н.Шанского оказало заметное влияние на формирование научных интересов Михаила Бонева.

В 1972 г. М.Бонев избран доцентом. Его научный труд на соискание доцентуры «Формирование и стабилизация болгарской общественно-политической лексики под влиянием русского языка» затрагивает вопросы сопоставительной лексикологии. В этой работе он развивает проблематику своей кандидатской диссертации.

В дальнейшем научная деятельность М.Бонева направлена в основном на разработку проблем методики преподавания русского языка студентам-нефилологам. В 1976 г. в Академии педагогических наук в Москве М.Бонев защищает докторскую диссертацию на тему: «Лингводидактические основы практического курса русского языка для болгарских студентов-нефилологов гуманитарного профиля» и получает ученую степень доктора педагогических наук. Его научными консультантами при подготовке докторской диссертации были акад. Н.М.Шанский, акад. В.Г.Костомаров, проф. О.А.Митрофанова.

В 1982 г. М.Бонев избран профессором. Его научный труд на соискание звания профессора «Эффективность и целеустремленность обучения русскому языку в нефилологических вузах – сопоставление целей, языкового материала и методов обучения» посвящен решению кардинальных вопросов лингводидактики.

На протяжении 30 лет (с 1962 по 1992 г.) Михаил Бонев был заведующим кафедрой иностранных языков в Высшем экономическом институте в Софии (сейчас это кафедра иностранных языков и прикладной лингвистики УНМХ). С 1976 по 1981 г. М.Бонев – заместитель декана Факультета международных экономических отношений ВЭИ.

На протяжении многих лет профессор М.Бонев преподает русский язык студентам-международникам, а также студентам – будущим специалистам в области экономики и международных экономических отношений. Он читает лекции по болгарскому языку и стилистике журналистам-экономистам.

Основными научными областями, в которых работает и преподает М.Бонев, являются лингводидактика, сопоставительная русско-болгарская лексикология, стилистика, страноведение, этнография, фольклор.

Дпн, профессор М.Бонев – автор более 80 научных исследований в области научного стиля речи, а также методики обучения русскому языку студентов-нефилологов. Он замечательный преподаватель русского языка, автор многих учебников и специализированных учебных пособий по русскому языку.

Профессор Бонев – активный участник организации болгарских русистов.

С 1973 по 1979 г. он зампредела Общества русистов Болгарии, с 1994 по 2000 г. – член Президиума МАПРЯЛ. В этом своем качестве проф. Бонев регулярно занимается организацией и проведением международных научных конференций по русскому языку. М.Бонев – ученый секретарь II Конгресса МАПРЯЛ, состоявшегося в 1973 г. в Варне. М.Бонев принимает активное участие во всех конгрессах МАПРЯЛ. Сейчас он член организационного комитета по подготовке и проведению XI Конгресса МАПРЯЛ, который состоится в 2007 г. снова в Варне.

В 1973 – 1991 гг. проф. М.Бонев являлся членом редколлекции журнала «Болгарская русистика». Многие годы он был главным редактором Научных трудов ВЭИ имени Карла Маркса, а также членом международного редакционного совета журнала «Русский язык за рубежом».

За свои достижения в преподавательской, научно-исследовательской и общественной работе М.Бонев награжден орденом Кирилла и Мефодия I и II степени, медалью А.С.Пушкина и другими отличиями и наградами.

По случаю 80-летнего юбилея проф. М.Бонев получил официальные поздравления от:

- г-на К.Атанасова, замминистра образования и науки Республики Болгарии;
- проф. Л.А.Вербицкой, ректора Санкт-Петербургского государственного университета, Президента МАПРЯЛ;
- доц. д-ра И.Владовой, председателя Общества русистов Болгарии;
- проф. д-ра З.Захариева, председателя Федерации дружбы с народами России и СНГ, председателя фонда «Славяне»;
- проф. Д.Дэвидсона, президента Американского совета интернационального обучения.

Сердечные личные поздравления проф. М.Бонев получил от акад. В.Костомарова, Генерального секретаря МАПРЯЛ проф. И.Бакони и др.

Мы присоединяемся к этим поздравлениям! От имени коллектива кафедры иностранных языков и прикладной лингвистики УНМХ и от себя лично поздравляю Вас, уважаемый Михаил Петрович, с 80-летним юбилеем! Мы искренне желаем вам творческих успехов, оптимизма и бодрости духа, а самое главное – крепкого здоровья!

Основные научные труды дпн, проф. Михаила Бонева

О некоторых методах создания и обогащения экономического словаря-минимума по русскому языку для студентов-экономистов I курса // Труды ВЭИ. С., 1966, 1.

Основные принципы лексико-семантической организации фразеологических сочетаний в экономической литературе // Труды ВЭИ. С., 1968, 3.

О некоторых фразеологических сочетаниях в экономической литературе // Русский язык за рубежом, 1968, № 4.

Влияние русского языка на язык и стиль болгарских писателей и публицистов в конце XIX – начале XX века // Славистични изследвания, 1973, том 3.

Некоторые вопросы профилированного обучения русскому языку в экономическом вузе НРБ // Русский язык для нерусских, 1975.

Преодоление лексической интерференции при обучении болгарских студентов // Русский язык в национальной школе, 1975, № 4.

О построении практического курса русского языка для болгарских студентов-нефилологов // Русский язык за рубежом, 1976, № 5.

Соотношение целей, языкового материала и методов обучения русскому языку студентов-нефилологов // Русский язык за рубежом, 1977, № 5.

Научные основы и практика преподавания русского языка и литературы // Русский язык за рубежом, 1976, № 5.

Лексико-семантическая ассимиляция русизмов в болгарском литературном языке // Болгарская русистика, 1978, № 2.

Основные учебники и учебные пособия дпн, проф. Михаила Бонева

Русский язык. Учебник для студентов института международного туризма. С., 1969.

Русский язык. Учебник для студентов экономических вузов НРБ. С., 1959 (в соавторстве).

Русский язык. Учебник для студентов экономических вузов. С., 1967 (в соавторстве).

Учебник русской коммерческой корреспонденции для студентов старших курсов внешней торговли ВЭИ. С., 1969 (в соавторстве).

Пособие по русскому языку для студентов-экономистов I и II курса. С., 1972 (в соавторстве).

Основи на езиковата стилистика. С., 1978.

Речевой этикет и функциональные стили речи. Пособие по русскому языку для студентов I и II курсов специальности «Международные отношения». С., 1981.

Учебник русского языка для студентов III-IV курсов специальности «Международные отношения». С., 1982 (в соавторстве).

Толково-сочетаемый словарь экономических терминов. С., 1988 (в соавторстве).

Езикова култура и стилистика. С., 1991.

Доц. Димитрина Лесневска